

Chevrolet HHR Grille

<u>Kit Contents</u>	<u>Quantity</u>
Grille Assembly, Hood	1
Instruction Sheet	1

Tools Needed:

10 mm socket and ratchet

To Remove Grille:

1. Open hood and first remove the stud covers (quantity 2, Figure 1 callout 3). Remove rubber stops (quantity 3, Figure 2 callout 1) using a pair of pliers or similar device, as these will be reused on the new grille. Wetting the stops may aid in removal.
2. Use ratchet socket to remove all 10 mm nuts (quantity 5, Figure 1 callout 1).
3. Release clip, (Figure 1, callout 2) from inside of the hood flange and disengage grille assembly from hood.

To Install Grille onto Vehicle:

1. Insert the existing rubber stops (quantity 3, Figure 2, callout 1) into the bottom of the new grille. Note, smallest stop to be located in the bottom center hole. Wetting the stops may aid in installation.
2. If palnuts (Figure 2, callout 2) are present, re-use palnuts from old grille. If they are not present ensure that the plastic grille isolator (Figure 2, callout 3) is aligned properly over grille studs and clip.
3. Align studs (quantity 5) and clip with corresponding holes in hood sheet metal
4. Engage clip into hood and insert studs through corresponding holes in hood sheet metal.
5. Re-apply existing nuts (quantity 5) to studs, tighten to 9 N-m (80 ft-lb) of torque.
6. Re-apply existing stud covers (quantity 2) to bottom lower studs.

FIGURE 1 - HHR GRILLE

- 1 10 mm nuts
- 2 Clip/retainer
- 3 Nut and stud cover

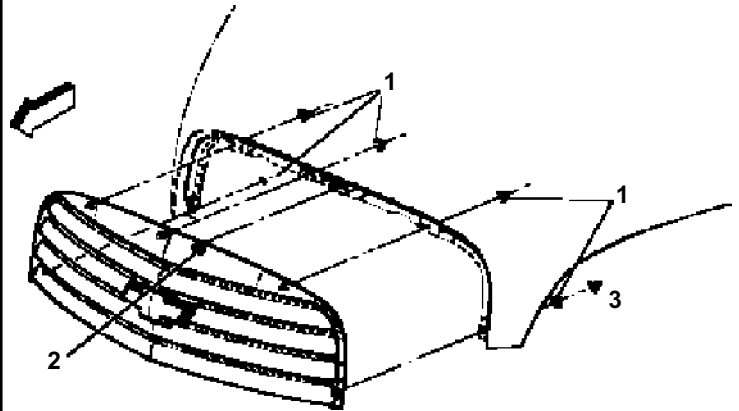
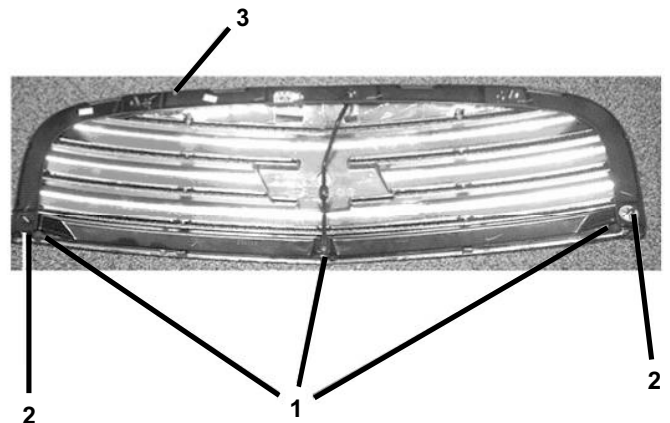


FIGURE 2 - BACK SIDE OF HHR GRILLE

- 1 Rubber stops
- 2 Palnut
- 3 Plastic grille surround



Calandre du modèle HHR de Chevrolet

<u>Contenu de la trousse</u>	<u>Quantité</u>
Ensemble de calandre, capot	1
Fiche de consignes	1

Outils nécessaires :

Rochet et douille de 10 mm

Retrait de la grille de calandre :

- Ouvrir le capot et retirer d'abord les cache-goujons (quantité de 2, Figure 1, numéro de légende 3). Retirer les butées en caoutchouc (quantité de 3, Figure 2, numéro de légende 1) à l'aide d'une pince ou d'un outil semblable, puisque celles-ci seront réutilisées sur la nouvelle calandre. Le fait de mouiller les butées peut faciliter la dépose.
- Utiliser la douille de rochet pour enlever tous les écrous de 10 mm (quantité de 5, Figure 1, numéro de légende 1).
- Déclencher l'attache (Figure 1, numéro de légende 2) de l'intérieur du rebord du capot et dégager l'ensemble de calandre du capot.

Pour installer la calandre sur le véhicule :

- Insérer les butées en caoutchouc existantes (quantité de 3, Figure 2, numéro de légende 1) dans la partie inférieure de la nouvelle calandre. Prendre note que la plus petite butée doit être située dans le trou central inférieur. Le fait de mouiller les butées peut faciliter l'installation.
- Si des contre-écrous (Figure 2, numéro de légende 2) sont installés dans l'ancienne calandre, il faut les réutiliser. Si des contre-écrous ne sont pas installés, s'assurer que l'isolateur de calandre en plastique (Figure 2, numéro de légende 3) est aligné de façon appropriée par-dessus les goujons de la calandre et l'attache.
- Aligner les goujons (quantité de 5) et les fixer aux trous correspondants dans la tôle du capot.
- Engager l'attache dans le capot et insérer les goujons dans les trous correspondants dans la tôle du capot.
- Réinstaller les écrous existants (quantité de 5) sur les goujons et serrer à un couple de 9 Nm (80 pi-lb).
- Réinstaller les cache-goujons existants (quantité de 2) sur les goujons inférieurs.

FIGURE 1 - CALANDRE DU MODÈLE HHR

- 1 Écrous de 10 mm
- 2 Attache/dispositif de retenue
- 3 Cache-écrou et goujon

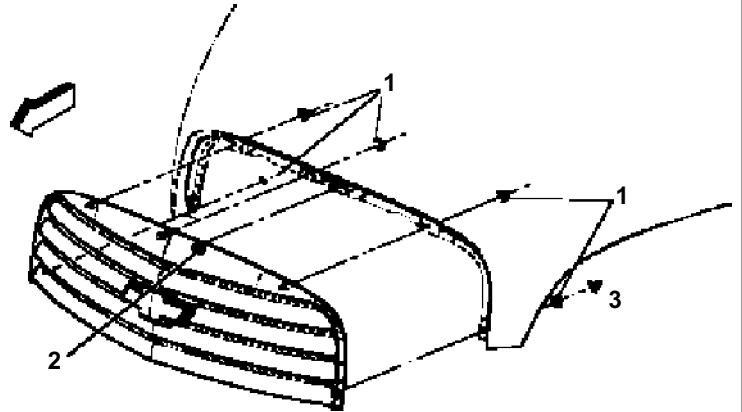
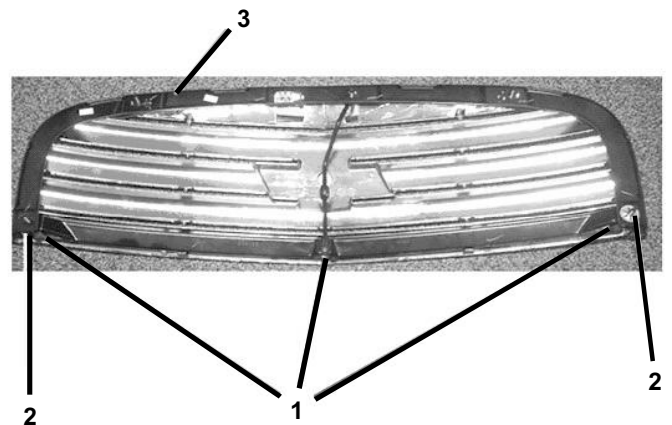


FIGURE 2 - CÔTÉ ARRIÈRE DE LA CALANDRE DU MODÈLE HHR

- 1 Butées en caoutchouc
- 2 Contre-écrou
- 3 Enjoliveur de calandre en plastique



Rejilla del Chevrolet HHR

Contenido del kit	Cantidad
Ensamble de la rejilla, cofre	1
Hoja de instrucciones	1

Herramientas necesarias:

Maneral y copas de 10 mm

Para desinstalar la rejilla:

1. Abra el cofre y desinstale primero las cubiertas del espárrago (cantidad 2, figura 1, leyenda 3). Desinstale los topes de caucho (cantidad 3, Figura 2, leyenda 1) con un par de alicates o una herramienta similar, ya que estos se utilizarán de nuevo en la nueva rejilla. Es posible que mojar los topes ayude en la desinstalación.
2. Utilice la copa con maneral para retirar todas las tuercas de 10 mm (cantidad 5, Figura 1, leyenda 1).
3. Libere el sujetador (Figura 1, leyenda 2) de la parte interior de la brida del cofre y desenganche el ensamble de la rejilla del cofre.

Para instalar la rejilla en el vehículo:

1. Inserte los topes de caucho existentes (cantidad 3, Figura 2, leyenda 1) dentro de la parte inferior de la nueva rejilla. Observe que el tope más pequeño se coloque en el agujero central inferior. Es posible que mojar los topes ayude en la instalación.
2. Si hay contratuercas (Figura 2, leyenda 2), utilice de nuevo las contratuercas de la rejilla anterior. Si no hay asegúrese de que el aislador de la rejilla de plástico (Figura 2, leyenda 3) esté alineado correctamente encima del sujetador y los espárragos de la rejilla.
3. Alinee los espárragos (cantidad 5) y sujetador con los agujeros correspondientes en la lámina de metal del cofre.
4. Enganche el sujetador en el cofre e inserte los espárragos a través de los agujeros correspondientes en la lámina de metal del cofre.
5. Vuelva a aplicar las tuercas existentes (cantidad 5) a los espárragos, apriete a 9 N-m (80 pies-lb) de torque.
6. Vuelva a colocar las cubiertas del espárrago existentes (cantidad 2) a los espárragos inferiores del fondo.

FIGURA 1 – REJILLA HHR

- 1 Tuercas de 10 mm
- 2 Sujetador/retenedor
- 3 Cubierta del espárrago y tuerca

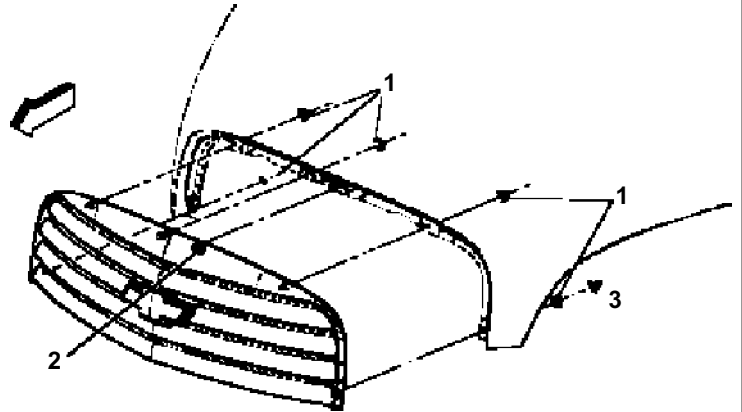


FIGURA 2 – LADO TRASERO DE LA REJILLA HHR

- 1 Topes de caucho
- 2 Contratuerca
- 3 Alrededor de la rejilla plástica

